

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.
تقرير المراجعة والبيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

هاتف: +٩٧١ ٢ ٤١٧ ٤٤٠٠
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٢٧ ٣٣٨٣
abudhabi@ae.ey.com
ey.com/mena

إرنست ويونغ
صندوق بريد ١٣٦
الطابق ٢٧، نيشن تاور ٢
كورنيش أبوظبي
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة



تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموحد المرفق لشركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة")، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ وبيان الأرباح والخسائر المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية الموحدة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة، خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراء مراجعات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك، إننا لا نبيدي رأي مدققي الحسابات.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

بتوقيع

راند أحمد

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد: ٨١١

٤ نوفمبر ٢٠٢٠

أبوظبي

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	إيضاح	
الف درهم (متقنة)	الف درهم (غير متقنة)		
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
١٠,٣٩٠,٢٤٩	١٠,١٦٥,٥٦٧	٥	ممتلكات ومعدات
٤٤,٢٩٤	٥٤,٥٩٦		موجودات حق الاستخدام
٢١,١٧٩	٢١,١٧٩	٦	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٠,٧٤٣	١٠,٧٤٣	٧	استثمار في شركة زميلة
٢١٨,٩٤٦	١٣٠,١٢٢	٨	استثمار في شركة اتلاف
١,٠٩٨	٩٣٤		رسوم امتياز
١٠,٦٨٦,٥٠٩	١٠,٣٨٣,١٤١		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٢٥,٨٧٧	٢٦,٢٩٠		مخزون
٢٩٥,٧٩٤	٢٣٧,٩٠٦		نم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما
٤٣١,٧١٥	٥١٣,٩٣١	٩	نقد وودائع قصيرة الأجل
٧٥٣,٣٨٦	٧٧٨,١٢٧		إجمالي الموجودات المتداولة
١١,٤٣٩,٨٩٥	١١,١٦١,٢٦٨		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			حقوق المساهمين
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١١	احتياطيات نظامية واختيارية
٤,٩٠٠,٣٠٣	٤,٧٧٨,٠٧٣	١٢	احتياطي إعادة تقييم موجودات
(٢٨٩)	(٢٨٩)		احتياطي تحويل عملات أجنبية
١,٥٧٦,٦٢٦	١,٥٠٠,٨٥٩		أرباح محتجزة
١٤٠,٠٠٠	-		توزيعات أرباح مقترحة
٨,٦١٦,٦٤٠	٨,٢٧٨,٦٤٣		إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
٢,٠٠٧,٤٦٠	٢,٠١١,٧٨٠	١٣	قروض لأجل
٤٢,١١١	٣٧,٥٣٤		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢٦,٧٨٦	٣٨,٤٢١		مطلوبات عقود الإيجار
٢,٠٧٦,٣٥٧	٢,٠٨٧,٧٣٥		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٤٧٦,٩٦٩	٣٤٢,٦١٨		نم دائنة ومستحقات
١١,٤٠٧	١٩,٥٦٨		مطلوبات عقود الإيجار
-	٣,٦٧٧	٩	سحب على المكشوف من البنوك
٢٥٨,٥٢٢	٤٢٩,٠٢٧	١٣	قروض لأجل
٧٤٦,٨٩٨	٧٩٤,٨٩٠		إجمالي المطلوبات المتداولة
٢,٨٢٣,٢٥٥	٢,٨٨٢,٦٢٥		إجمالي المطلوبات
١١,٤٣٩,٨٩٥	١١,١٦١,٢٦٨		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

الشيخ أحمد محمد سلطان سرور الظاهري
نائب رئيس مجلس الإدارة

الشيخ سيف بن محمد بن بكلي بن حامد آل حامد
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

بيان الأرباح والخسائر المرحلي الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم (غير منققة)	ألف درهم (غير منققة)	ألف درهم (غير منققة)	ألف درهم (غير منققة)	
٩٦٧,٥٤٣	٦٣٢,٤٤٤	٢٧٧,١٨١	١٧٩,٧٧٠	إيرادات تشغيلية
(٨٨٢,٨٩٥)	(٦٨٧,٧٦٧)	(٢٩٣,٥٣٣)	(٢٢٤,٣٥٨)	تكلفة الخدمات
٨٤,٦٤٨	(٥٥,٣٢٣)	(١٦,٣٥٢)	(٤٤,٥٨٨)	إجمالي (الخسارة) الربح
(٤٤,٣٢٠)	(٣٨,٨٧٩)	(١٤,٤٣٣)	(١٢,٧٧٠)	مصاريف عمومية وإدارية
-	(٤١,٩٤٢)	-	-	٥ خسارة من تسوية مطالبات
١١١,٩٢٨	١٠٣,١٤٥	٤٤,٤٦٤	٣٢,٢٦٠	٨ حصة من أرباح شركة انتلاف
٥٠,٨٢٢	٦,٠٨٤	٤,٢٣٩	٢,٦٥٧	١٥ إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى، صافي
(٦٥,٠٢٠)	(٤٨,٨٥٢)	(٢٤,٥٢٨)	(١١,٢٢٤)	تكاليف تمويل، صافي
١٣٨,٠٥٨	(٧٥,٧٦٧)	(٦,٦١٠)	(٣٣,٦٦٥)	صافي (الخسارة) الربح للفترة
٠,١٤	(٠,٠٨)	(٠,٠١)	(٠,٠٣)	١٦ (الخسائر) العوائد الأساسية والمخفضة للسهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم (غير منققة)	ألف درهم (غير منققة)	ألف درهم (غير منققة)	ألف درهم (غير منققة)	
١٣٨,٠٥٨	(٧٥,٧٦٧)	(٦,٦١٠)	(٣٣,٦٦٥)	(الخسارة) الربح للفترة
				(الخسارة) الدخل الشامل الأخر:
				البند التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الأرباح والخسائر:
٢٣٥	-	-	-	٦ التغيير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية
-	(١٢٢,٢٣٠)	-	-	٥ إعداد تقييم أرض
				البند التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الأرباح والخسائر:
٨٨	-	-	-	٨ حصة من احتياطي تحويل العمليات الأجنبية لشركة انتلاف
٣٢٣	(١٢٢,٢٣٠)	-	-	(الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة
١٣٨,٣٨١	(١٩٧,٩٩٧)	(٦,٦١٠)	(٣٣,٦٦٥)	إجمالي (الخسارة) الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للتأجير ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩	الإجمالي	توزيعات أرباح مقترحة	احتياطي القيمة المضافة	أرباح محجوزة	احتياطي تحويل صلات / أجنبية	احتياطي إعانة تقييم موجودات	احتياطيات نظامية واختيارية	رأس المال
	٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠١٩
الربح للفترة	١٣٨,٠٥٨	١٣٨,٠٥٨	-	-	١٣٨,٠٥٨	٨٨	-	-	-
الدخل الشامل الأخر للفترة	٣٢٣	-	-	٢٣٥	-	٨٨	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل للفترة	١٣٨,٣٨١	١٣٨,٠٥٨	-	٢٣٥	١٣٨,٠٥٨	٨٨	-	-	-
ربح من استقطاع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-	-	-	(١٦٧)	٦٦٧	-	-	-	-
توزيعات أرباح (إبصاح ١٠)	(١٣٠,٠٠٠)	(١٣٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير محققة)	٨,٥٠١,٦٥٣	١,٦٠١,٦٣٩	-	-	١,٦٠١,٦٣٩	(٢٨٩)	٤,٩٠٠,٣٠٣	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠	٨,٦١٦,٦٤٠	١,٥٧٦,٦٢٦	١٤٠,٠٠٠	-	١,٥٧٦,٦٢٦	(٢٨٩)	٤,٩٠٠,٣٠٣	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
العسرة للفترة	(٧٥,٧٦٧)	(٧٥,٧٦٧)	-	-	(٧٥,٧٦٧)	-	-	-	-
العسرة الشاملة الأخرى للفترة	(١٢٢,٧٣٠)	-	-	-	-	-	(١٢٢,٧٣٠)	-	-
إجمالي العسرة الشاملة للفترة	(١٩٧,٩٩٧)	(٧٥,٧٦٧)	-	-	(٧٥,٧٦٧)	-	(١٢٢,٧٣٠)	-	-
توزيعات أرباح (إبصاح ١٠)	(١٤٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير محققة)	٨,٢٧٨,٦٤٣	١,٥٠٠,٨٥٩	-	-	١,٥٠٠,٨٥٩	(٢٨٩)	٤,٧٧٨,٠٧٣	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للنفادق ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٣٨,٠٥٨	(٧٥,٧٦٧)	الأنشطة التشغيلية (الخسارة) الربح للفترة
١٩٦,٠٣٠	٢٠٣,٥٢٠	تعديلات للنفود التالية:
٥,٧٧٢	١٠,١٢٥	استهلاك ممتلكات ومعدات
(١١١,٩٢٨)	(١٠٣,١٤٥)	استهلاك موجودات حق الاستخدام
٦,٣٦٧	٧,١٥٢	حصة من أرباح شركة انتلاف
٩,١٣٨	٦,٠٤٢	مخصص خسائر الائتمان المتوقعة
(١١٢,١٨٤)	-	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٥,٧٨٠)	(٤,٢٣٨)	١٥ شراء صنفه
٧٠,٥٥٣	٥٢,٦٥٢	١٥ ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٥,٥٣٣)	(٣,٨٠٠)	تكاليف تمويل
١٤٥	١٦٤	إيرادات فائدة
		إطفاء رسوم إمتياز
١٩٠,٦٣٨	٩٢,٧٠٥	
٣,٧٤٢	(٤١٣)	التغيرات في رأس المال العامل:
(٧٩,٧٢٣)	٥١,١١٠	(الزيادة) النقص في المخزون
١٩,١٩٩	(١٦٤,٠٠٢)	النقص (الزيادة) في ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً
		(النقص) الزيادة في ذمم دائنة ومستحقات
١٣٣,٨٥٦	٢٠,٦٠٠	النقد من العمليات
(٩,٧٨١)	(١٠,٦١٩)	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
١٢٤,٠٧٥	(٣١,٢١٩)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
-	(٥٩,١٥٦)	الأنشطة الاستثمارية
(١٢٠,٤٣٩)	(١٠٥,٣٨١)	الحركة في ودائع ذات استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
١٦,٦٧٥	٨,٥٥١	شراء ممتلكات ومعدات
١,٢٣١	-	متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٢,١٨٤,٠٥٤)	-	متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٨,٣٣٤	-	الاستحواذ على شركة تابعة، صافي النقد المستحوذ عليه
١١٦,٦٦٨	١٩١,٩٦٩	توزيعات أرباح مستلمة من بيع شركة تابعة لشركة انتلاف، صافي
٥,٥٣٣	٣,٨٠٠	توزيعات أرباح مستلمة من شركة انتلاف
(٢,١٥٦,٠٥٢)	٣٩,٧٨٣	فائدة مستلمة
		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
١,٧٢٤,٠٠٠	٢٣٥,٢٤٩	الأنشطة التمويلية
(٢٦٨,١١١)	(٦٠,٤٢٤)	فرض مسحوب خلال الفترة
(٩,١٥١)	(٢,٦٣٠)	سداد قروض خلال الفترة
(١٣٠,٠٠٠)	(١٤٠,٠٠٠)	دفع مطلوبات عقود الإيجار
(٧٠,١٢٢)	(٢١,٣٧٦)	توزيعات أرباح مدفوعة
		فائدة مدفوعة
١,٢٤٦,٦١٦	١٠,٨١٩	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٧٨٥,٣٦١)	١٩,٣٨٣	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما يعادله
١,١٦٥,١٩٤	٣٤٦,٧١٥	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٣٧٩,٨٣٣	٣٦٦,٠٩٨	٩ النقد وما يعادله في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

١ معلومات عامة

تأسست شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع. ("الشركة")، شركة مساهمة عامة، في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات") في ١٣ أبريل ١٩٧٥ بموجب القانون رقم (٣) المعدل بالقانون رقم (٥) لسنة ١٩٧٨ لأغراض امتلاك وإدارة الفنادق وتنفيذ الأعمال الأخرى ذات الصلة. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب. ٤٦٨٠٦، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

تمتلك المجموعة إثني عشر فندقاً في دولة الإمارات العربية المتحدة (راديسون بلو أبوظبي، راديسون بلو العين، فندق شيراتون أبوظبي، فندق لي ميريديان أبوظبي، فندق سوفيتيل دبي، بارك حياة أبوظبي، ريتز كارلتون أبوظبي جراند كانال، فندق دبي مول ذ.م.م، فندق داون تاون بوليفارد ذ.م.م، فندق إم دي دي ذ.م.م، فندق في دي دي ذ.م.م، وفندق دبي مارينا ذ.م.م)، والتي يتم إدارتها من قبل شركات عالمية متخصصة في إدارة الفنادق أو تعمل بموجب اتفاقية امتياز. كما تدير الشركة لحسابها الخاص فندق واحد باسم الديار كابيتال بموجب اتفاقية إيجار مبرمة مع مالك العقار. كما تضم الشركة قسم لإدارة الفنادق، وقسم للبيع بالتجزئة، وقسم للخدمات السياحية، وقسم للمطاعم ولديها استثمارات في المنشآت التالية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

الاسم	بلد التشغيل	النشاط الرئيسي	نسبة الملكية (%)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
الغزال للمواصلات - شركة تابعة	الإمارات العربية المتحدة	خدمات المواصلات	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
فنادق دوم ذ.م.م - شركة تابعة	الإمارات العربية المتحدة	الضيافة	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
ادن م س - شركة فردية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	الضيافة	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس الشرق الأوسط ذ.م.م ("الشركة الائتلاف")	دول الخليج والشرق الأوسط	خدمات التموين والعقود	٥٦,٠٠٠	٥٦,٠٠٠	٥٦,٠٠٠
شركة الاستثمارات السياحية الخارجية المحدودة ("الشركة الزميلة")	جبرسي، جزر القنال	مجمعات سياحية	٣٨,٤٦	٣٨,٤٦	٣٨,٤٦

تتكون المجموعة من الشركة وشركائها التابعة. كما تدير الشركة وتشرف على فنادق أخرى لحساب أطراف أخرى.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ بتاريخ ٤ نوفمبر ٢٠٢٠.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRS)

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، باستثناء تطبيق المعايير الجديدة التالية الفعالة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠:

- تعديلات على مراجع الإطار المفاهيمي للتقارير المالية.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بتعريف الأعمال.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRS) (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بتعديل معيار معدل الفائدة.
 - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨ المتعلق بتعريف المادية.
 - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلقة بامتيازات الإيجار المتعلقة بكوفيد ١٩.
- لم يكن لهذه التعديلات تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل صادر ولكنه غير فعال بعد.

٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤/التقارير المالية المرحلية، كما تتوافق مع القوانين المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف ("ألف درهم")، باستثناء إذا تمت الإشارة إلى غير ذلك.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة قياس الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم الأرض.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. بالإضافة لذلك، لا تشير النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ بالضرورة إلى النتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

٤ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من الإدارة وضع أحكام، تقديرات وافتراسات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. قد تختلف المبالغ الفعلية عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، فإن الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات وعدم اليقين متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٤ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أجرت منظمة الصحة العالمية تقييماً توصلت من خلاله إلى تصنيف تفشي فيروس كورونا (كوفيد ١٩) كوباء. بالإضافة إلى ذلك، انخفضت أسعار النفط بشكل كبير بسبب عدد من العوامل السياسية والاقتصادية. ونتيجة لذلك، شهدت الشركات في وقت لاحق انخفاضاً في حركة العملاء، وتنفيذاً لأمر الحكومة، تم تعليق السفر مؤقتاً وإغلاق المرافق الترفيهية والمرافق العامة.

بهدف التخفيف من الأثر السلبي لوباء كوفيد ١٩، اتخذت حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة والمصرف المركزي والهيئات القضائية والتنظيمية المستقلة الأخرى تدابير وأصدرت توجيهات لدعم الأعمال التجارية واقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة بشكل عام، بما في ذلك تمديد المواعيد النهائية، وتسهيل الأعمال المستمرة من خلال التباعد الاجتماعي والتخفيف من الضغط على الائتمان والسيولة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يستمر الوضع، بما في ذلك استجابة الحكومة والشعب للتحديات، في التطور والتوسع بسرعة. لذلك، لا يزال مدى ومدة تأثير هذه الأوضاع غير مؤكدين ويعتمدان على التطورات المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها بدقة في هذه المرحلة، كما لا يمكن إجراء تقدير موثوق به للتأثير في تاريخ اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة. وعلى الرغم من ذلك، يمكن أن تؤثر هذه التطورات على النتائج المالية المستقبلية والتدفقات النقدية والمركز المالي للمجموعة.

٥ ممتلكات ومعدات

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١٠,١٦٥,٥٦٧	١٠,٣٩٠,٢٤٩	ممتلكات ومعدات بصافي القيمة الدفترية

إن الحركة في الممتلكات والمعدات هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
١٠,٣٩٠,٢٤٩	٨,١٩٤,٨٤٨	الرصيد الإفتتاحي
١٠٥,٣٨١	٢,٤٧٥,١٣٠	إضافات *
(١٢٢,٢٣٠)	-	خسارة إعادة التقييم
(٤,٣١٣)	(١٣,٣١٩)	استيعادات
(٢٠٣,٥٢٠)	(٢٦٦,٤١٠)	استهلاك محمل للفترة / السنة
١٠,١٦٥,٥٦٧	١٠,٣٩٠,٢٤٩	الرصيد الختامي

* يتضمن هذا البند ممتلكات ومعدات بقيمة ٢,٣١٠,١٨٤ ألف درهم تم الاستحواذ عليها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ من خلال دمج الأعمال.

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

• **ممتلكات ومعدات (تتمة)**

تم تخصيص رسوم الاستهلاك في بيان الأرباح والخسائر المرحلي الموحد كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٩٥,٤١٤	٢٠٢,٦٦٤	تكلفة الخدمات
٦١٦	٨٥٦	مصاريف عمومية وإدارية
<u>١٩٦,٠٣٠</u>	<u>٢٠٣,٥٢٠</u>	

إن القروض البنكية مضمونة من خلال عقارات الفنادق بقيمة تبلغ ٤ مليار درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣,٨٧ مليار درهم)
(إيضاح ١٣).

إعادة تقييم الأرض

مدرج ضمن الأرض والمباني قطعة أرض مدرجة بقيمة معاد تقييمها بمبلغ ٥,٢٦ مليار درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (٣١
ديسمبر ٢٠١٩: ٥,٣٩ مليار درهم) بناءً على نموذج إعادة التقييم. خلال الفترة، استعانت المجموعة بمقيم معتمد ومستقل لتحديد
القيمة العادلة للأرض. أدت عملية إعادة التقييم إلى خسارة في تقييم الأرض بقيمة ١٢٢,٢٣٠ ألف درهم.

يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأدلة القائمة على السوق. أن التقييمات التي يقوم بها المقيم تعتمد على أسعار السوق النشطة،
المعدلة لأي اختلاف في طبيعة أو موقع أو حالة العقار المحدد. كانت إعادة التقييم في مارس ٢٠٢٠.

فيما لو تم إدراج الأرض على أساس التكلفة التاريخية، لبلغت قيمتها كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤٨٥,٦٥٩	٤٨٥,٦٥٩	التكلفة

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

٥ ممتلكات ومعدات (تتمة)

أراض مؤجرة

تستأجر الشركة من بلدية مدينة أبوظبي أربع قطع من الأرض، اثنتين منها بها تحسينات بقيمة دفترية إجمالية قدرها ١٤,٧٩ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٥,٥٩ مليون درهم). تستخدم شركة الانتلاف قطعتين من الأرض وبهما تحسينات بقيمة دفترية إجمالية تبلغ ٧,٨ مليون درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٨,٤٤ مليون درهم)، وبالتالي تحمل قيمة الإيجار السنوي. يتم تجديد عقود إيجار قطع الأراضي هذه على أساس سنوي.

تسوية مطالبية

خلال الفترة، توصلت المجموعة إلى تسوية نهائية مع أحد مقاوليها الرئيسيين لتسوية مطالبية تتعلق بإنشاء أحد فنادقها. بلغ إجمالي التسوية المتفق عليها ما قيمته ٢٠٠ مليون درهم، منها مبلغ ١٥٨ مليون درهم تم أخذ مخصص له سابقاً وتم تسجيل المبلغ المتبقي البالغة قيمته ٤٢ مليون درهم كمصروف خلال الفترة. قامت المجموعة بدفع المبلغ بالكامل خلال الفترة.

٦ استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
الف درهم (غير مدققة)	الف درهم (مدققة)	
-	٩٩٦	استثمارات في أسهم متداولة
-	٢٣٥	القيمة العادلة الافتتاحية
-	(١,٢٣١)	ارتفاع في القيمة العادلة
-	-	استبعادات خلال الفترة / السنة
٢١,١٧٩	-	القيمة العادلة الختامية
٢١,١٧٩	٢١,١٧٩	استثمارات في أسهم غير متداولة
		إجمالي الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢١,١٧٩	٢١,١٧٩	

يمثل الاستثمار في الأسهم غير المتداولة حصة المجموعة في حقوق الملكية لشركة أبوظبي للاستثمارات السياحية البالغة ١٠,٢٢٤٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٠,٢٢٤٪).

إن شركة أبوظبي للاستثمارات السياحية شركة مسجلة في مصر كشركة مساهمة خاصة. وتتمثل أهدافها الرئيسية في الاستثمار في المشروعات السياحية في مصر. تمتلك شركة أبوظبي للاستثمارات السياحية ثلاثة فنادق يتم تشغيلها وفقاً لاتفاقية إدارة مبرمة مع إحدى المجموعات الفندقية العالمية وتمتلك حصة في حقوق ملكية شركة مساهمة خاصة في مصر والتي تقوم ببناء منتجع سياحي في مصر.

تسود الاستثمارات في الأوراق المالية بالدرهم الإماراتي.

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

٧ استثمار في شركة زميلة

تمتلك المجموعة حصة بنسبة ٣٨,٤٦٪ في حصص رأس مال شركة الاستثمارات السياحية الخارجية المحدودة ("OTIC")، وهي شركة تأسست في جيرسي بجزر القنال، وتشارك في المجمعات السياحية وتعمل في المغرب. يتم احتساب استثمار المجموعة في الشركة الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. إن شركة الاستثمارات السياحية الخارجية المحدودة هي شركة خاصة ولا توجد لأسهمها أسعار مدرجة في السوق. لا توجد مطلوبات طارئة متعلقة بحصة المجموعة في الشركة الزميلة.

٨ استثمار في شركة ائتلاف

تمتلك المجموعة حصة ملكية بنسبة ٥١٪ بحقوق تصويت متساوية في شركة أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس الشرق الأوسط ذ.م.م (أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس)، وهي اتفاقية ائتلاف مع كومباس جروب انترناشيونال بي في التي تأسست في أبوظبي بتاريخ ٣ أكتوبر ٢٠٠٠. تقدم شركة أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس خدمات التموين وخدمات مصبغة وخدمات تنظيف وإدارة المرافق وتقديم الخدمات إلى جهات أخرى.

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٢١٨,٩٤٦	١٩٣,٩٢٧	الرصيد الافتتاحي
١٠٣,١٤٥	١٥١,٠٢٥	حصة من الربح للفترة / السنة
-	٨٨	التغير في العملات الأجنبية
-	(٩,٤٢٧)	توزيعات أرباح مستلمة من بيع شركة تابعة مملوكة من قبل شركة ائتلاف
(١٩١,٩٦٩)	(١١٦,٦٦٧)	توزيعات أرباح مستلمة من شركة ائتلاف
١٣٠,١٢٢	٢١٨,٩٤٦	الرصيد الختامي

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

٨ استثمار في شركة ائتلاف (تتمة)

ملخص التسوية بين المعلومات المالية المدرجة والقيمة الدفترية لحصة الشركة في شركة الائتلاف.

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٤٣٧,٨٩٢	٣٨٧,٨٥٤	الرصيد الافتتاحي لصافي الموجودات
٢٠٦,٢٩٠	٣٠٧,٥١١	الربح للفترة / السنة
(٣٨٣,٩٣٨)	(٢٣٣,٣٣٥)	توزيعات أرباح
-	(٢٣,٢٢٧)	بيع شركة تابعة مملوكة من قبل شركة ائتلاف
-	(٩١١)	فروقات تحويل عملات أجنبية
٢٦٠,٢٤٤	٤٣٧,٨٩٢	الرصيد الختامي لصافي الموجودات
١٣٠,١٢٢	٢١٨,٩٤٦	حصة بنسبة ٥٠٪ في شركة الائتلاف
١٣٠,١٢٢	٢١٨,٩٤٦	القيمة الدفترية

فيما يلي المعلومات المالية الملخصة لشركة الائتلاف:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٧٤,٤٦٠	٥٢,٢٢٨	بيان المركز المالي
٣٢٣,١٢٩	٤٧٢,٨٦٥	موجودات غير متداولة
٨٣١,٨٦٩	٧٨٦,٧٩٤	النقد وما يعادله
(١٦٩,٣٧٧)	(١٣٣,٥٠١)	موجودات متداولة أخرى (باستثناء النقد)
(٦٥٣,٩٣٣)	(٥٩٤,٩٦٥)	مطلوبات مالية (باستثناء الذمم التجارية الدائنة)
(١٣٥,٠١٦)	(١٣٧,٨٥٥)	مطلوبات متداولة أخرى (تشمل الذمم التجارية الدائنة)
(١٠,٨٨٨)	(٧,٦٧٤)	مطلوبات غير متداولة أخرى
٢٦٠,٢٤٤	٤٣٧,٨٩٢	الحقوق غير المسيطرة
		صافي الموجودات

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

٨ استثمار في شركة انتلاف (تتمة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم (غير مدققة)	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
١,٧٤٠,٥٤٣	١,٦٧٤,٣٢٤	بيان الأرباح والخسائر
(١,٤٢١,٨٣٩)	(١,٣٨١,٩٣٤)	إيرادات
(١٢,٣٠٠)	(١٩,٩٨٤)	مصاريف
(٧٧,٠٥٦)	(٦١,٤٦٢)	استهلاك
٢,٤٧٢	٨٥٤	مصاريف أخرى
(٢,٥٠٦)	(٥,٥٠٨)	إيرادات الفائدة، صافي
		مصاريف ضريبة الدخل
٢٢٩,٣١٤	٢٠٦,٢٩٠	الربح للفترة

استلمت المجموعة توزيعات أرباح نقدية من شركة الانتلاف بقيمة ١٩١,٩٧ مليون درهم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١١٦,٦٧ مليون درهم).

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، لدى شركة الانتلاف ضمانات بنكية، معظمها سندات أداء، بقيمة ٢٩٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢٧٠ مليون درهم).

٩ النقد وما يعادله

لغرض بيان التدفقات النقدية المرحلية الموحدة، يتكون النقد وما يعادله مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدققة)	
٢١٨,٣٩٥	٢٣٤,٧٣٦	نقد لدى البنوك وفي الصندوق
٢١٣,٣٢٠	٢٧٩,١٩٥	ودائع قصيرة الأجل
٤٣١,٧١٥	٥١٣,٩٣١	
-	(٣,٦٧٧)	ناقصاً: سحب على المكشوف من البنوك
(٨٥,٠٠٠)	(١٤٤,١٥٦)	ناقصاً: ودائع لأجل ذات استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
٣٤٦,٧١٥	٣٦٦,٠٩٨	النقد وما يعادله

تحمل الودائع لدى البنوك معدل فائدة يتراوح بين ٢٪ إلى ٣,٥٪ سنوياً (٢٠١٩: ٠,٢٪ إلى ٣,٦٢٥٪ سنوياً).

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

١٠ رأس المال

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
الف درهم (غير مدققة)	الف درهم (مدققة)
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠

المصرح به والصادر والمدفوع بالكامل
١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة درهم واحد للسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٤ فبراير ٢٠٢٠، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٠,١٤ درهم للسهم الواحد بإجمالي ١٤٠ مليون درهم.

في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٣ مارس ٢٠١٩، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٠,١٣٠ درهم للسهم الواحد بإجمالي ١٣٠ مليون درهم.

١١ احتياطات نظامية واختيارية

الاحتياطي النظامي

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والمادة رقم ٦٠ من النظام الأساسي للشركة كما هو معدل، يجب تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى احتياطي نظامي حتى يبلغ هذا الاحتياطي نسبة ٥٠٪ من رأس مال الشركة المصدر والمدفوع بالكامل. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع.

احتياطي اختياري

وفقاً للمادة رقم ٥٩ من النظام الأساسي للشركة، وتعديلاته، يجب خصم نسبة يتم تحديدها من قبل مجلس الإدارة من الأرباح السنوية بهدف إطفاء موجودات الشركة أو تعويض انخفاض قيمتها. يجب استخدام هذا الاحتياطي وفقاً لتوجيهات الجمعية العمومية. تم تحديد النسبة كـ ١٠٪.

١٢ احتياطي إعادة تقييم الموجودات

يتم استخدام احتياطي إعادة تقييم الموجودات لإدراج الزيادات في القيمة العادلة للأرض والانخفاضات إلى المدى الذي تتعلق فيه هذه الانخفاضات بالزيادة في نفس الأصل المدرج سابقاً ضمن حقوق الملكية. خلال الفترة، قامت المجموعة باستخدام مقيم معتمد ومستقل لتحديد القيمة العادلة للأرض (إيضاح ٥).

١٣ قروض لأجل

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
٢,٠١١,٧٨٠	٢,٠٠٧,٤٦٠
٤٢٩,٠٢٧	٢٥٨,٥٢٢
<u>٢,٤٤٠,٨٠٧</u>	<u>٢,٢٦٥,٩٨٢</u>

قروض لأجل لدى بنوك تجارية:

مبالغ مستحقة خلال أكثر من سنة - التزام غير متداول
مبالغ مستحقة خلال أقل من سنة - التزام متداول

تتكون القروض لأجل مما يلي:

(أ) حصلت المجموعة بتاريخ ٢ أكتوبر ٢٠١٤ على تسهيل قرض لأجل مضمون من بنك محلي بقيمة ١,٢ مليار درهم بغرض إعادة تمويل اتفاقية قرض قائم بقيمة ١,٥ مليار درهم مع ائتلاف يضم أربعة بنوك. وكننتيجة، قامت المجموعة بتسوية الرصيد القائم من القرض لأجل وكذلك عقد تبادل أسعار الفائدة المرتبط بها بقيمة ٧٥٠ مليون درهم و٤٩ مليون درهم، على التوالي، في أكتوبر ٢٠١٤. يستحق سداد القرض الجديد على ٢٠ قسط نصف سنوي متساوي بقيمة ٦٠ مليون درهم ابتداءً من إبريل ٢٠١٥ حتى أكتوبر ٢٠٢٤. تشمل الضمانات رهونات على فندق مملوك من قبل الشركة. يحمل القرض فائدة متغيرة سنوية زائد هامش. بلغت القيمة الدفترية للقرض كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٦٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٦٠٠ مليون درهم).

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، كان لدى المجموعة رسوم ترتيب مدفوعة مقدماً غير مطفاة بقيمة ٦,١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٧,٢٥ مليون درهم) فيما يتعلق بهذا التسهيل وتم خصمها من رصيد القرض.

(ب) في ٥ مارس ٢٠١٨، حصلت شركة الغزال للمواصلات على قرض لأجل من بنك محلي بقيمة ٥٠ مليون درهم لتمويل شراء سيارات. حمل التسهيل معدل فائدة متغير زائد هامش. استحق سداد القرض على ١٦ قسط نصف سنوي تبدأ من تاريخ كل عملية سحب. شكّل الضمان رهناً على الموجودات التي تم شراؤها من متحصلات القرض. تمت تسوية رصيد القرض البالغة قيمته ١٠,٨٥ مليون درهم بالكامل خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

(ج) في ٣ يناير ٢٠١٩، حصلت المجموعة على قرض لأجل من بنك محلي بقيمة ١,٦٠٠ مليون درهم لتمويل عملية استحواذها على فنادق دوم ذ.م.م. قامت المجموعة بسحب إجمالي مبلغ التسهيل كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٠. يحمل التسهيل معدل فائدة متغير زائد هامش. يستحق سداد القرض على ٢٠ قسط نصف سنوي تبدأ بعد ستة أشهر من تاريخ السحب. يشكل الضمان رهناً على الموجودات التي تم شراؤها من متحصلات القرض. بلغت القيمة الدفترية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ١,٥٣٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١,٥٦٨ مليون درهم).

قامت المجموعة بدفع مبلغ بقيمة ٨ مليون درهم كرسوم معالجة وترتيب القرض. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، كان لدى المجموعة مبلغ بقيمة ٦,٦٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٧,٢٧ مليون درهم) والذي لا يزال غير مطفاً ويتم تسويته برصيد القرض.

١٣ قروض لأجل (تتمة)

(د) في ٣ يناير ٢٠١٩، حصلت المجموعة على قرض متجدد من بنك محلي بقيمة ١٠٠ مليون درهم لتمويل عمليات المجموعة ومتطلبات رأس مالها العامل. لم تقم المجموعة بسحب التسهيلات بالكامل كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠. يحمل التسهيل معدل فائدة متغير زائد هامش. يستحق سداد التسهيل خلال ستة أشهر من تاريخ السحب. يشكل الضمان رهناً على عقارات الفندق المملوكة من قبل المجموعة. بلغت القيمة الدفترية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٥٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: لا شيء.ع).

قامت المجموعة بدفع مبلغ بقيمة ٥٠٠ ألف درهم كرسوم معالجة وترتيب القرض. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، كان لدى المجموعة مبلغ بقيمة ٢٢٢ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣٤٧ ألف درهم) والذي لا يزال غير مطفاً ويتم تسويته برصيد القرض.

(هـ) بتاريخ ٢٩ أغسطس ٢٠١٩، حصلت المجموعة على تسهيل قرض لأجل من بنك محلي بقيمة ١٢٤ مليون درهم بغرض إعادة تمويل اتفاقية قرض قائم حينها بقيمة ١٢٤ مليون درهم. يستحق سداد القرض الجديد على ٢١ قسط شهري متساوي بقيمة ٦ مليون درهم ابتداءً من سبتمبر ٢٠١٩ حتى مايو ٢٠٢١. يحمل التسهيل معدل فائدة سنوي متغير زائد هامش. بلغت القيمة الدفترية للقرض كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٨٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ١٠٦ مليون درهم).

(و) بتاريخ ١٢ مارس ٢٠٢٠، حصلت شركة الغزال للمواصلات على تسهيل قرض لأجل من بنك محلي بمبلغ ٨٠ مليون درهم لإعادة تمويل تسهيل القرض القائم آنذاك والبالغة قيمته ٥٠ مليون درهم (إيضاح ب) مع بنك محلي آخر وتمويل شراء مركبات. يستحق سداد القرض على ٤٦ قسط شهري متساوي. لم تسحب شركة الغزال التسهيل بالكامل حتى ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠. يحمل التسهيل معدل فائدة سنوي متغير زائد هامش. بلغت القيمة الدفترية للقرض في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ١٣,٤٦ مليون درهم.

(ز) في ١ يونيو ٢٠٢٠، حصلت المجموعة على تسهيل قرض لأجل من بنك محلي بمبلغ ٢٠٠ مليون درهم لدعم عمليات شركات المجموعة. يستحق سداد القرض خلال ٦ سنوات. سوف يتم سداد ٧٠٪ من المبلغ الأساسي على مدى ٥ سنوات بينما سوف يتم سداد ٣٠٪ من المبلغ الأساسي كدفعة واحدة عبر آخر قسط. إن القرض مضمون برهن من الدرجة الأولى على العقارات وتحويل وثيقة تأمين. يحمل التسهيل معدل فائدة سنوي متغير زائد هامش. بلغت القيمة الدفترية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ١٧٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: لا شيء.ع).

إن المبالغ المدرجة لقروض المجموعة هي بدرهم الإمارات العربية المتحدة.

لم يكن هناك أي تعثر أو إخفاق لتعهدات القروض خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. قامت بعض البنوك بتأجيل سداد مبالغ القروض حتى ديسمبر ٢٠٢٠.

١٤ الأطراف ذات علاقة

تتمثل الأطراف ذات العلاقة في شركة الائتلاف والشركة الزميلة والفنادق المدارة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والموظفين الرئيسيين للمجموعة والشركات المسيطر عليها أو ذات السيطرة المشتركة أو التي يمارس عليها هؤلاء الأطراف نفوذاً جوهرياً. يتم اعتماد سياسات التسعير وأحكام هذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتم المبيعات إلى والخدمات من الأطراف ذات العلاقة بأسعار السوق الاعتيادية. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة غير مضمونة وبلا فائدة ويتم تسويتها نقداً. لم تكن هناك أي ضمانات مقدمة أو مستلمة فيما يتعلق بالذمم المدينة أو الدائنة الخاصة بالأطراف ذات العلاقة.

بالنسبة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، لم تدرج المجموعة أي مخصص انخفاض في قيمة الذمم المدينة المتعلقة بالمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة. يتم هذا التقييم في كل سنة مالية من خلال فحص المركز المالي للطرف ذو العلاقة والسوق الذي يعمل فيه.

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)
٢٢,٧٨٩	٢٩,٠٨١
١,٧٦٣	١,٧٩٦
٢٩٩	١,٣١٢
٤٧٨	١,٥٧٧
٢٥,٣٢٩	٣٣,٧٦٦
٢٦	٥٣٨
٢٦	٥٣٨

مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة:

أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس
الديار مينا
شركة الاستثمارات السياحية الخارجية المحدودة
أخرى

مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة:

أبوظبي الوطنية للفنادق كومباس

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

١٤ الأطراف ذات علاقة (تتمة)

إن المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الأرباح والخسائر المرحلي الموحد هي كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٤٢٨	١,٧٩٩	٧٧٩	٥٧٨	أتعاب إدارة مستلمة
٣,١٣٠	١,٥٢٩	١,٧١٤	٣٣٩	مبيعات وخدمات أخرى
١٢,٠٤٦	١١,٠٤٥	٣,٧٦٠	٤,٤١٠	تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠، لم يتم منح أية قروض لأعضاء مجلس إدارة الشركة (السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩: لا شيء).

١٥ إيرادات الاستثمار والإيرادات الأخرى، صافي

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١١٢,١٨٤	-	-	-	شراء صفقة
(٧٠,٥٣٧)	-	-	-	تكاليف معاملة متكبدة فيما يتعلق بالاستحواذ على أعمال
٥,٧٨٠	٤,٢٣٨	٢,٦٤١	٢,٢١٣	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
٣,٣٩٥	١,٨٤٦	١,٥٩٨	٤٤٤	أخرى
٥٠,٨٢٢	٦,٠٨٤	٤,٢٣٩	٢,٦٥٧	

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

١٦ (الخسائر) العوائد الأساسية والمخفضة على السهم

تحتسب (الخسائر) العوائد على السهم بتقسيم (الخسارة) الربح للفترة المتعلقة بمالكي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

يعكس الجدول التالي بيانات (الخسارة) الربح والأسهم المستخدمة في عملية احتساب (الخسائر) العوائد على السهم:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
(٧٥,٧١٧)	١٣٨,٠٥٨	(٦,٦١٠)	(٣٣,٦٦٥)	(الخسارة) الربح العائد لمالكي الشركة (الف درهم)
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة (الف)
(٠,٠٠٨)	٠,١٤	(٠,٠٠١)	(٠,٠٠٣)	(الخسائر) العوائد الأساسية والمخفضة للسهم (درهم)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ و ٢٠١٩، لم تصدر المجموعة أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض على (الخسائر) العوائد للسهم عند تحويلها أو استخدامها.

١٧ معلومات قطاعية

يتم تحديد القطاع الرئيسي المعد للتقارير على أساس القطاعات التشغيلية حيث أن مخاطر ومعدلات عوائد المجموعة تتأثر بشكل أساسي بالاختلافات في المنتجات والخدمات المقدمة. يتم تنظيم القطاعات التشغيلية ويتم إدارتها بشكل منفصل وفقاً لطبيعة المنتجات والخدمات المقدمة حيث يمثل كل قطاع وحدة تشغيلية استراتيجية تقدم منتجات متنوعة وتخدم أسواق مختلفة.

القطاعات التشغيلية

للأغراض الإدارية، يتم تنظيم المجموعة حالياً إلى أربع قطاعات تشغيلية رئيسية. تعد هذه القطاعات الأساس الذي تقوم المجموعة بناءً عليه بإعداد التقارير حول معلوماتها القطاعية الرئيسية، وهي:

- الفنادق
- خدمات التجزئة
- خدمات النقل
- الشركة القابضة، وهي مسؤولة عن إدارة الاستثمارات المحتفظ بها من قبل المجموعة وتطوير الفنادق والتنسيق العام لأنشطة المجموعة.

يتم تقييم أداء قطاعات الفنادق الفردية والتجزئة والمواصلات على أساس الربح أو الخسارة.

تم عرض المعلومات المتعلقة بهذه القطاعات أدناه.

شركة أبوظبي الوطنية للتفانيق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

١٧ معلومات قطاعية (تتمة)

الإجمالي الف درهم	استيعادات بين القطاعات الف درهم	الشركة القابضة الف درهم	خدمات النقل الف درهم	خدمات البحرية الف درهم	التفانيق الف درهم
٦٣٢,٤٤٤	(١٤,٠٩٣)	-	١٤٣,٦٩٠	٨٦,٦١٩	٤١٦,٢٢٨
(٦٨٧,٧٦٧)	١٤,٧١٢	-	(١٥٩,٢٨٠)	(٦١,٣٧٦)	(٤٨١,٨٢٣)
(٥٥,٣٢٣)	٦١٩	-	(١٥,٥٩٠)	٢٥,٢٤٣	(٢٥,٥٩٥)
(٣٨,٨٧٩)	(٥٤٧)	(٣٢,١٨٠)	(٢,٦٨٧)	٤٧٢	(٣,٩٣٧)
(٤١,٩٤٧)	-	(٤١,٩٤٧)	-	-	-
١٠٣,١٤٥	-	١٠٣,١٤٥	-	-	-
٦,٠٨٤	(١٣)	١,٨٥٩	٤,٢٣٨	-	-
(٤٨,٨٥٧)	-	(٤٧,٠١٣)	(٢٢٧)	(١٤٤)	(٩٨٣)
(٧٥,٧٦٧)	٥٩	(١٦,١٢١)	(١٤,٢٦١)	٢٥,٠٧١	(٧٠,٥١٥)
١١,١٦١,٢٦٨	(١,٠١٢)	٨٢٥,٧٨٣	٢١٥,٣٦٠	٧٩,٢٦٩	١٠,٠٤٢,٣٦٨
٢,٨٨٢,٦٢٥	(١,١٥٨)	٢,٥١٥,٧٦٣	٦٤,٢٦٨	٦٧,٧٢٦	٢٣٦,٠٢٦

فترة التسمية أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠٢٠ (غير موقعة)

إيرادات

تكلفة الخدمات

إجمالي (الخسارة) الربح

مصاريف عمومية وإدارية

الخسارة من تسوية مطالبية

الحصة من أرباح شركة الائتلاف

إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى، صافي

تكاليف تمويل، صافي

(الخسارة) الربح للفترة

في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ (غير موقعة)

إجمالي الموجودات

إجمالي المطلوبات

شركة أبوظبي الوطنية للنفاتق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرجعية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

١٧ معلومات قطاعية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	استعدادات ما بين القطاعات ألف درهم	الشركة القابضة ألف درهم	خدمات النقل ألف درهم	خدمات التخزين ألف درهم	النفاتق ألف درهم
٩٦٧,٥٤٣	(١٨,٢٧١)	-	٢٠٤,٢٢٨	٨٨,٥٦٨	٦٩٣,٠٠٨
(٨٨٢,٨٩٥)	١٩,٠٠٥	-	(١٩٩,٩٣٧)	(١٠,٢٤٩)	(٦٤١,٧١٤)
٨٤,٦٤٨	٧٣٤	-	٤,٣٠١	٧٨,٣١٩	٥١,٢٩٤
(٤٤,٣٢٠)	٨٥	(٣٨,٠٣٨)	٣١٣	(٤١٥)	(٦,٢٦٥)
١١١,٩٢٨	-	١١١,٩٢٨	-	-	-
٥٠,٨٧٢	(٤٤٤)	٤٥,٢٦٨	٦,١٦٢	(١٦٤)	-
(٦٥,٠٢٠)	(٣٦٧)	(١٣,٦٧١)	(٩٨٢)	-	-
١٣٨,٠٥٨	٨	٥٥,٤٨٧	٩,٧٩٤	٢٧,٧٤٠	٤٥,٠٢٩
١١,٤٣٩,٨٩٥	٣٢,٩٣٠	٧٥٣,٩٢٣	٢٣٣,٤٧٤	٣١,٥٩٤	١٠,٣٨٧,٩٧٤
٢,٨٢٣,٢٥٥	٣٢,٨٩٢	٢,٤٦٩,٩٠١	٦٣,١٢١	٢١,٧٩٤	٢٣٥,٥٤٧

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

٢٠١٩ (غير موقعة)

إيرادات

تكلفة الخدمات

إجمالي الربح

مصاريف عمومية وإدارية

الحصة من أرباح شركة الائتلاف

إيرادات استثمارات وإيرادات أخرى، صافي

تكاليف تمويل، صافي

الربح للفترة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (موقعة)

إجمالي الموجودات

إجمالي المطلوبات

١٨ موسمية النتائج

إن الطابع الموسمي لأنشطة المجموعة يتعلق بالقطاع الفندقي فقط، والذي يحقق إيرادات متغيرة في الربع الأول والأخير للسنة.

١٩ قياس القيمة العادلة

تعتبر الإدارة أن القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية تقارب قيمها الدفترية كما هي مدرجة في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

يعرض الجدول التالي تحليلاً للموجودات التي يتم قياسها لاحقاً للإدراج المبني بالقيمة العادلة ضمن المستويات من ١ إلى ٣ بناءً على درجة قابلية ملاحظة القيمة العادلة.

- المستوى ١ - قياسات القيمة العادلة هي تلك المستمدة من الأسعار المتداولة (الغير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.
- المستوى ٢ - قياسات القيمة العادلة وهي تلك المستمدة من مدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ القابلة للملاحظة للأصل أو الالتزام، سواءً بشكل مباشر (أي، الأسعار) أو مدخلات غير مباشرة (أي، مستمدة من الأسعار).
- المستوى ٣ - قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدة من تقنيات التقييم التي تشمل مدخلات للأصل أو الالتزام التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير ملحوظة). حددت الإدارة القيمة العادلة لهذه الاستثمارات الغير متداولة من خلال تطبيق خصم مناسب ومعدل لمخاطر سيولة على صافي موجودات الشركات المستثمر فيها.

الإجمالي ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
				٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠
٥,٢٦٣,٧٣٣	٥,٢٦٣,٧٣٣	-	-	الأرض
٢١,١٧٩	٢١,١٧٩	-	-	الاستثمارات في الأوراق المالية
<u>٥,٢٨٤,٩١٢</u>	<u>٥,٢٨٤,٩١٢</u>	-	-	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٥,٣٨٥,٩٦٣	٥,٣٨٥,٩٦٣	-	-	الأرض
٢١,١٧٩	٢١,١٧٩	-	-	الاستثمارات في الأوراق المالية
<u>٥,٤٠٧,١٤٢</u>	<u>٥,٤٠٧,١٤٢</u>	-	-	

خلال الفترة، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات داخل أو خارج المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

شركة أبوظبي الوطنية للفنادق ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠

٢٠ المطلوبات الطارئة والالتزامات

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم (غير مدفوعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ألف درهم (غير مدفوعة)	
٣١,٤٧٦	٣٠,٣٣٦	ضمانات بنكية
		تم إصدار الضمانات المالية ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وتستحق كما يلي:
٣١,٤٧٦	٢٩,٧٦٢	خلال سنة واحدة
-	٥٧٤	بين سنة واحدة وستين
٣١,٤٧٦	٣٠,٣٣٦	

الالتزامات الرأسمالية

بلغت قيمة المصاريف الرأسمالية المقدرة المتعاقد عليها في ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٠ ما قيمته ٤٨,٦٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤١,٣٨ مليون درهم).